

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 2691/1999

2003/EØS/6/33

av 17. desember 1999

om regler for gjennomføringen av rådsforordning (EF) nr. 1172/98 om statistiske oppgaver over godstransport på vei(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsforordning (EF) nr. 1172/98 av 25. mai 1998 om statistiske oppgaver over godstransport på vei⁽¹⁾, særlig artikkel 9, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til artikkel 5 i forordning (EF) nr. 1172/98 skal Kommisjonen fastsette regler for innsending av data fra medlemsstatene.
- 2) Det er nødvendig å fastsette landkodene for internasjonal transport i overgangsperioden fastsatt i artikkel 5 i nevnte forordning.
- 3) Bruken av to forskjellige landkodingssystemer som oppført i vedlegg A og G til forordning (EF) nr. 1172/98 er ikke forenlig med en effektiv innsending av data fra medlemsstatene.
- 4) Det er ønskelig å opprette en ny liste over landkoder basert på regionkodesystemet i NUTS.

5) Vedlegg A og G til forordning (EF) nr. 1172/98 bør derfor endres.

6) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for De europeiske fellesskaps statistiske program nedsatt ved vedtak 89/382/EØF, Euratom⁽²⁾ —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 1172/98 gjøres følgende endringer:

- 1) I vedlegg A del A2 skal nr. 7 lyde:
«7. Land som er krysset i transitt (høyst fem) kodet i samsvar med vedlegg G.»
- 2) Vedlegg G erstattes av vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 17. desember 1999.

For Kommisjonen

Pedro Solbes MIRA

Medlem av Kommisjonen

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 326 av 18.12.1999, s. 39, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 64/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 44 av 5.9.2002, s. 20.

⁽¹⁾ EFT L 163 av 6.6.1998, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 181 av 28.6.1989, s. 47.

VEDLEGG

«VEDLEGG G

KODING AV LAND OG REGIONER

1. Med unntak av bestemmelsene i artikkel 5 i forordning (EF) nr. 1172/98 om forenklet koding for visse variabler i en overgangsperiode, skal laste- og lossesteder kodes på følgende måte:
 - a) Regional oppdeling på nivå 3 i nomenklatur over regionale statistikkenheter (NUTS) for medlemsstatene i Det europeiske fellesskap.
 - b) Lister over administrative regioner framskaffet av den berørte tredjestat, for stater som ikke er medlemmer i Det europeiske fellesskap, men er avtaleparter i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS), dvs. Island, Liechtenstein og Norge.
 - c) For andre tredjestater bør alfa-2-kodene i ISO-3166 brukes. De mest brukte kodene er oppført i listen nedenfor.
2. Ved forenklet koding av internasjonal transport i overgangsperioden i henhold til artikkel 5 i forordning (EF) nr. 1172/98 samt ved koding av land krysset i transitt (vedlegg A del A2 nr. 7) skal følgende landkoder brukes:
 - a) Alfa-2-delen av NUTS-kodene, som oppført i listen nedenfor for medlemsstatene i Det europeiske fellesskap.
 - b) For alle andre stater bør alfa-2-kodene i ISO-3166 brukes. De mest brukte kodene er oppført i listen nedenfor.

Liste over landkoder

- a) EU-medlemsstater (tilsvarer alfa-2-landkodene i NUTS)

NB: Landene er oppført i den offisielle EU-rekkefølgen:

Land	Kode
Belgia	BE
Danmark	DK
Tyskland	DE
Hellas	GR
Spania	ES
Frankrike	FR
Irland	IE
Italia	IT
Luxembourg	LU
Nederland	NL
Østerrike	AT
Portugal	PT
Finland	FI
Sverige	SE
Det forente kongerike	UK

b) Andre land (alfa-2-kodene i ISO-3166)

NB: Landene er oppført etter kode.

Land	Kode
Albania	AL
Bosnia-Hercegovina	BA
Bulgaria	BG
Republikken Hviterussland	BY
Sveits	CH
Kypros	CY
Den tsjekkiske republikk	CZ
Estland	EE
Republikken Kroatia	HR
Ungarn	HU
Island	IS
Liechtenstein	LI
Litauen	LT
Latvia	LV
Republikken Moldova	MD
Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia	MK
Malta	MT
Norge	NO
Polen	PL
Romania	RO
Russland	RU
Republikken Slovenia	SI
Den slovakiske republikk	SK
Tyrkia	TR
Ukraina	UA
Jugoslavia	YU

For land som ikke står oppført på listen, bør alfa-2-kodene i ISO-3166 brukes.»